

## **ES INSTRUCCIONES DE CONSERVACIÓN Y GARANTÍAS**

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja que la limpieza de los grifos sea realizada con un paño húmedo, aún cuando los acabados son sumamente duraderos, la limpieza con productos abrasivos y/o corrosivos produce graves daños en los mismos.

M.Z. DEL RÍO, S.A. garantiza todos sus productos contra cualquier defecto de fabricación. Esta garantía está limitada a cinco años para cualquier defecto de fabricación y para los defectos de fabricación en los acabados cromo, blanco, oro, níquel satinado, cromo satinado, bronce viejo y forja. Para el resto de los acabados la garantía contra cualquier defecto de fabricación está limitada a dos años.

M.Z. DEL RÍO, S.A. aconseja conservar este folleto para solicitar posibles repuestos. Asimismo, aconseja anotar los códigos que aparecen en la etiqueta de la caja para posibles reclamaciones.

M.Z. DEL RÍO, S.A. quedará exonerada de la garantía si el material defectuoso es manipulado o reparado por terceros sin su consentimiento. La garantía no comprende las piezas que se deterioren por el uso normal, el transporte del material para su reparación en los almacenes de M.Z. DEL RÍO, S.A. ni el transporte de las nuevas piezas que hayan de ser enviadas al comprador para sustituir al material defectuoso. Las nuevas piezas tendrán asimismo una garantía de un año en las condiciones anteriormente expresadas.

M.Z. DEL RÍO, S.A. se compromete al envío de cualquier repuesto que precise para el correcto funcionamiento de su grifería, estos repuestos pueden ser solicitados a su establecimiento habitual o directamente a M.Z. DEL RÍO.

## **EN PRESERVATION INSTRUCTIONS AND GUARANTEES**

M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends cleaning the taps with a damp cloth; even though the finishes are extremely long-lasting, cleaning with abrasive and/or corrosive products produces serious damage to them.

M.Z. DEL RÍO, S.A. guarantees all its products against any manufacturing defect. This guarantee is limited to five years for any mechanical manufacturing defect and for manufacturing defects in chrome, white, pvd gold, satin nickel, old brass, satin chrome and dark brass finishes. For the rest of the finishes, the guarantee against any manufacturing defect is limited to two years.

M.Z. DEL RÍO, S.A. recommends keeping this brochure as a future reference for replacement parts. Also, please make a record of the information on the box label to assist in possible reclamations.

M.Z. DEL RÍO, S.A. shall be exempted from the guarantee if the faulty material is manipulated or repaired by third parties without its consent. The guarantee does not include deteriorated parts due to normal use, the transportation of the material for repair at M.Z. DEL RÍO, S.A. warehouses nor the transportation of the new parts that have to be sent to the purchaser to replace the faulty material. The new parts shall also have a one-year guarantee under the conditions expressed above.

M.Z. DEL RÍO, S.A. undertakes to send any spare part required for the correct operation of its taps. These spare parts can be requested from your normal establishment or directly from M.Z. DEL RÍO.

## **FR NOTICE D'ENTRETIEN ET GARANTIE**

M.Z. DEL RÍO, S.A. vous conseille de nettoyer vos robinets à l'aide d'un chiffon humide. Même si les finitions sont extrêmement durables, l'utilisation de produits abrasifs et / ou corrosifs peut attaquer gravement les surfaces.

M.Z. DEL RÍO, S.A. garantit ses produits contre tout défaut de fabrication. Cette garantie est limitée à cinq ans et couvre tout défaut mécanique de fabrication et les défauts de fabrication des finitions chrome, noir, or, nickel satiné, chrome satiné, bronze ancien et fer forgé. En ce qui concerne le reste de finitions, la garantie contre les défauts de fabrication est limitée à deux ans. Cartouches thermostatiques, garantie de deux ans.

M.Z. DEL RÍO, S.A. vous conseille de garder cette notice pour toute commande ultérieure de pièces détachées. Veuillez également noter les codes qui figurent sur l'étiquette de l'emballage en vue d'éventuelles réclamations.

M.Z. DEL RÍO, S.A. sera exonérée de toute obligation relative à la garantie au cas où le matériel défectueux aurait été manipulé ou réparé par des tiers sans son consentement. La garantie ne couvre pas les pièces qui résultent endommagées par l'usage, le transport du matériel pour sa réparation chez M.Z. DEL RÍO, S.A. ou le transport des nouvelles pièces qui doivent être renvoyées à l'acheteur comme remplacement du matériel défectueux. Les nouvelles pièces sont également couvertes par une garantie d'un an dans les conditions déjà exprimées.

M.Z. DEL RÍO, S.A. s'engage à fournir toute pièce détachée qui soit nécessaire pour le correct fonctionnement de sa robinetterie. Ces pièces peuvent être commandées par moyen de votre fournisseur habituel ou directement chez MZ DEL RÍO, S.A.



**MZ DEL RÍO, S.A.**

Pol. Ind. Empresarium. Calle lentisco, 12  
50720 La Cartuja Baja (Zaragoza). España  
Tel. +34 976 571 517 - Fax +34 976 572 018  
E-mail: mzrio@mzrio.com · www.mzrio.com



**NORMAS DE INSTALACIÓN,  
CONSERVACIÓN Y GARANTÍA  
INSTALLATION INSTRUCTIONS  
WARRANTY**

**RÈGLES D'INSTALLATION,  
CONSERVATION ET GARANTIE**

# **INODORO UN AGUA, DOS SALIDAS CON SOPORTE TWO OUTLET TOILET WITH SHOWER SUPPORT ROBINET WC 2 SEULES EAU AVEC SUPPORT**



**Cod. 644650200**

**IM0093-99/502**

ES

**NORMAS DE INSTALACIÓN 644650200**

Antes de proceder a la instalación de su grifo, asegúrese que en los interiores de los tubos no existen restos de materiales que puedan dañar los cierres cerámicos de los grifos, le aconsejamos que deje circular el agua durante 1 o 2 minutos, con el fin de eliminar los posibles restos, antes de proceder a montar su grifo.

M.Z. DEL RIO, S.A. aconseja la instalación y reparación de su grifería por un fontanero profesional y en todo caso realizar el montaje según las indicaciones establecidas en estas normas de instalación.

- 1) Introduzca el plafón (2) en la rosca del cuerpo inodoro (1) (ver Fig.1).
- 2) Rosque el cuerpo del inodoro (1) a la toma de agua de la pared. Utilice Teflón o algún otro elemento sellador de roscas (ver Fig.1).
- 3) Enrosque el mango de ducha (3) al flexo de ducha (4) y a continuación enrosque el otro extremo del flexo de ducha (4) al cuerpo del inodoro (1) (ver Fig.2).
- 4) Conecte el flexo de ducha (9) (no incluido) a la toma de 3/8" del cuerpo inodoro (1A). Enrosque el otro extremo al tanque del inodoro (8A) (no incluido).

EN

**INSTALLATION INSTRUCTIONS 644650200**

Before proceeding to install your tap, make sure that there are no remains of materials on the inside of the tubes, which might damage the ceramic seals of the taps. We advise you to let the water run for 1 Or 2 minutes, in order to eliminate possible remains, before proceeding to install your tap.

M.Z. DEL RIO, S.A. advises your taps to be installed or repaired by a professional plumber and in any case to carry out the installation according to the directions established in the installation instructions.

- 1) Insert the flange (2) in the toilet tap screw (1) (see Fig.1).
- 2) Thread toilet tap (1) to water outlet. Use Teflon or some other thread sealing element (see Fig.1).
- 3) Thread hand shower (3) to flexible hose (4) and thread the other end of flexible hose (4) to the toilet tap outlet (1) (see Fig.2).
- 4) Thread flexible hose (9) (not included) to 3/8" toilet tap outlet (1A). Thread the other end to the toilet tank (8A) (not included).

FR

**RÈGLES D'INSTALLATION 644650200**

Avant d'installer votre robinet, assurez-vous qu'il n'y ait pas de restes de matériaux à l'intérieur des tubes, qui puissent endommager les fermetures céramiques du robinet. Pour cela, nous vous conseillons de laisser circuler l'eau pendant 1 ou 2 minutes afin de faire disparaître tous les restes qu'y puisse avoir, avant de procéder au montage de votre robinet.

M.Z. DEL RIO, S.A. conseille de faire l'installation et la réparation de votre robinet par un plombier professionnel et, en tout cas, d'effectuer l'installation selon les indications établies dans ces normes d'installation.

- 1) Introduire l'embelliseur (2) dans l'écrou du corps du robinet WC (1) (voir Fig.1).
- 2) Visser le corps du WC (1) à la prise d'eau sur le mur. Veuillez utiliser du Teflon ou un autre élément d'étanchéité d'écrous (voir Fig.1).
- 3) 3) Visser la poignée de douche (3) au flexible de douche (4) et puis visser l'autre extrémité du flexible (4) sur le corps du mitigeur WC (1) (voir figure 2).
- 4) Connectez le flexible de douche (9) (non inclus) à la prise 3/8" du corps du robinet WC (1A). Vissez-le à l' autre extrémité de la toilette (8A) (non inclus).

**ESQUEMA DE MONTAJE / TAP ASSEMBLING SCHEME / SCHÉMA DE MONTAGE**

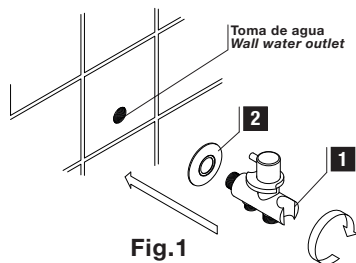


Fig.1

**ESQUEMA DE MONTAJE / TAP ASSEMBLING SCHEME / SCHÉMA DE MONTAGE**

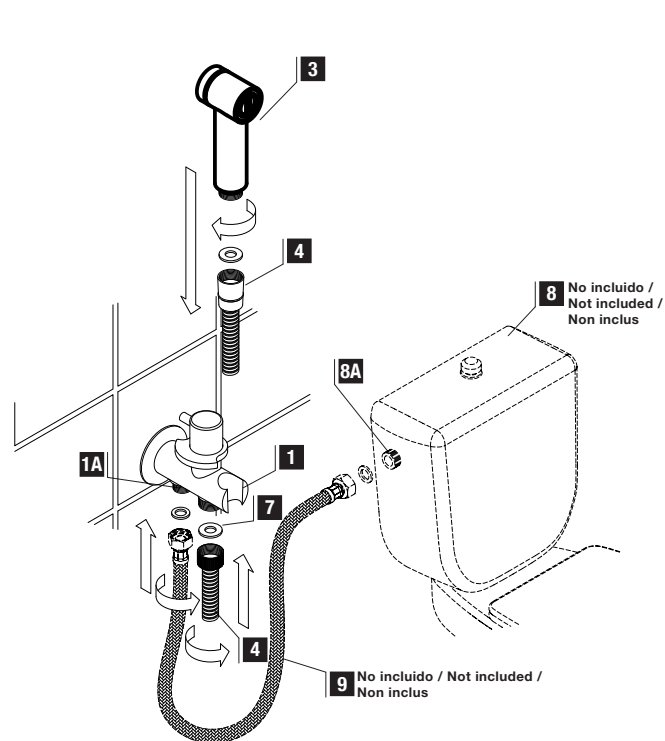
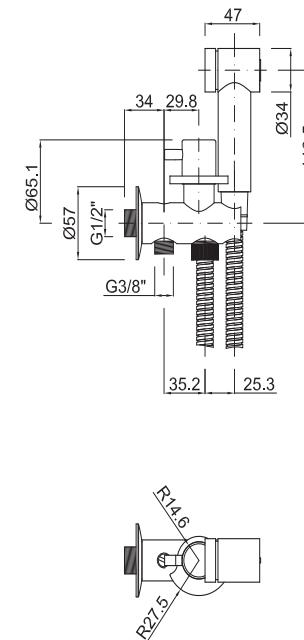


Fig.2

**PLANO / DRAWING / PLAN**



**REPUESTOS / SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES**

Nº PIEZA	CÓDIGO	DENOMINACIÓN / DENOMINATION
2	PG0001-00	Plafón grifo 1/2 ø 45 mm, cromo Cover 1/2" x 45 mm (2.15"), chrome Embelliseur robinet 1/2 ø 45 mm, chrome
3	MD0031-00	Mango de ducha inodoro minimalista ABS, cromo ABS minimalist hand shower, chrome Poignée de douche pour robinet WC ABS, chrome
4	FD0011-00	Flexo ducha PVC 120 cm., cromo 120 cm PVC flexible hose, chrome Flexible de douche PVC 120 cm, chrome
5	MI0004-00	Maneta inodoro minimalista, cromo Minimalist toilet handle, chrome Poignée minimaliste du WC, chrome
6	AR0019-00	Aro maneta inodoro, cromo Toilet handle cover, chrome Anneau de la poignée WC, chrome
7	JF0009-99	Junta 1/2" con filtro inoxidable 1/2" Gasket with filter Joint avec filtre 1/2"

